# A BIZOTTSÁG (EU) 2017/1353 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

**(2017. május 19.)**

**a 607/2009/EK rendeletnek a borok címkéin feltüntethető borszőlőfajtanevek és szinonimáik tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 100. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) Horvátország 2013. július 1-jén csatlakozott az Európai Unióhoz.

(2) Horvátország az Európai Unióhoz való 2013. július 1-jei csatlakozására tekintettel kérelmezte az elismert borszőlőfajtáit felsoroló nemzeti jegyzék belefoglalását a földrajzi árujelzőt tartalmazó, a borok címkéin feltüntethető borszőlőfajtanevek jegyzékébe, amely a kérelmezés időpontjában a 753/2002/EK bizottsági rendelet ([2]) II. mellékletében szerepelt, jelenleg pedig a 607/2009/EK bizottsági rendelet ([3]) XV. mellékletében található. A Bizottság az 1234/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ([4]) megfelelően tájékoztatta Horvátországot arról, hogy a nemzeti fajtajegyzéket nem szükséges uniós szinten jóváhagyni, és hogy az egyes tagállamok maguk döntenek saját jegyzékükről. A Bizottság azt is közölte Horvátországgal, hogy a korábbi csatlakozások során követett gyakorlattal és különösen a 753/2002/EK rendelet II. mellékletét módosító 1429/2004/EK bizottsági rendelettel ([5]) összhangban a horvát borszőlőfajtaneveknek a 607/2009/EK rendelet XV. mellékletében található jegyzékbe történő belefoglalására a csatlakozás után kerül majd sor. Horvátország ezen információk alapján visszavonta az említett kérelmét tárgyalási álláspontjából.

(3) A 753/2013/EU bizottsági rendelet ([6]) módosította a 607/2009/EK rendelet XV. mellékletét abból a célból, hogy az említett mellékletben szerepeljenek a Horvátország területén előállított borok forgalmazásához hagyományosan használt, az Unióban oltalom alatt álló eredetmegjelölésből vagy földrajzi jelzésből álló, illetve ilyen eredetmegjelölést vagy földrajzi jelzést magukban foglaló borszőlőfajtanevek, és ezáltal továbbra is fel lehessen tüntetni őket az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott horvát borok címkéjén. Tekintettel arra, hogy a „Teran" borszőlőfajta neve, amely azonos alakú a „Teran" oltalom alatt álló szlovén eredetmegjelöléssel (PDO-SI-A1581), Szlovénia szempontjából érzékeny problémának bizonyult, a kérdéses horvát fajtanévnek az említett rendeletbe való felvétele halasztásra került arra az időre, amíg Horvátország és Szlovénia tárgyalások útján megállapodásra jut egymással.

(4) Horvátország a „Teran" borszőlőfajtanév használatára vonatkozó kérelmét a „Hrvatska Istra" (PDO-HR-A1652) oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borokra korlátozta. A kért engedély területi hatályának korlátozása és a Bizottság kitartó erőfeszítései ellenére lehetetlennek bizonyult kompromisszumos megoldást találni Horvátország és Szlovénia vitájában.

(5) Tekintettel arra, hogy a Horvátország és Szlovénia álláspontjának összehangolására irányuló bizottsági erőfeszítések ellenére a két fél közötti tárgyalások nem vezettek eredményre, továbbá a „Teran" borszőlőfajtával kapcsolatos címkézési gyakorlatra vonatkozóan a Bizottság birtokában lévő információk vizsgálata alapján indokolt bejegyezni az említett fajtanevet a 607/2009/EK rendelet XV. mellékletének A. részébe a „Hrvatska Istra" oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel összefüggésben.

([1]) HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

([2]) A Bizottság 753/2002/EK rendelete (2002. április 29.) az egyes borászati termékek leírása, jelölése, kiszerelése és oltalma tekintetében az 1493/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó egyes szabályok megállapításáról (HL L 118., 2002.5.4., 1. o.).

([3]) A Bizottság 607/2009/EK rendelete (2009. július 14.) a 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a bizonyos borászati termékekre vonatkozó oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések, hagyományos kifejezések, valamint e termékek címkézése és kiszerelése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó egyes részletes szabályok megállapításáról (HL L 193., 2009.7.24., 60. o.).

([4]) A Tanács 1234/2007/EK rendelete (2007. október 22.) a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet") (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

([5]) A Bizottság 1429/2004/EK rendelete (2004. augusztus 9.) az egyes borászati termékek leírása, jelölése, kiszerelése és oltalma tekintetében az 1493/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó egyes szabályok megállapításáról szóló 753/2002/EK rendelet módosításáról (HL L 263., 2004.8.10., 11. o.).

([6]) A Bizottság 753/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. augusztus 2.) a 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a bizonyos borászati termékekre vonatkozó oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések, hagyományos kifejezések, valamint e termékek címkézése és kiszerelése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó egyes részletes szabályok megállapításáról szóló 607/2009/EK rendelet módosításáról (HL L 210., 2013.8.6., 21. o.).

(6) Ugyanakkor a Szlovénia által a fogyasztók megtévesztésének állítólagos kockázata kapcsán kifejezésre juttatott fenntartásokra tekintettel, valamint egy olyan megoldás megtalálása érdekében, amely valamennyi érintett termelő számára kielégítő és mindegyik érintett tagállam támogatását élvezi, a Bizottság megítélése szerint helyénvaló meghatározni azokat a feltételeket, amelyeknek teljesülniük kell ahhoz, hogy a „Teran" fajtanév szerepelhessen az említett eredetmegjelöléssel ellátott termékek címkéin, figyelembe véve ezzel összefüggésben azokat a feltételeket is, amelyeket Horvátország maga kíván előírni termelői számára.

(7) Ezért a 607/2009/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(8) Indokolt úgy rendelkezni, hogy Horvátországnak a „Teran" borszőlőfajtanév használatával összefüggésben a 607/2009/EK rendelet XV. mellékletének A. részébe történő bejegyzése az ország csatlakozásának időpontjától, 2013. július 1-jétől legyen hatályos, tekintve, hogy Horvátország a kérelmét az említett időpont előtt nyújtotta be, a csatlakozás időpontjában meglévő gyakorlat volt a „Teran" borszőlőfajtanévnek a horvát területen előállított borok forgalmazása során történő hagyományos használata, és e rendelet elfogadása annak reményében került elhalasztásra, hogy tárgyalások útján megoldás születik a problémára. Ugyanezen okokból kifolyólag helyénvaló átmeneti rendelkezésről gondoskodni az e rendelet hatálybalépését megelőzően előállított borok tekintetében,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 607/2009/EK rendelet XV. mellékletének A. része a következő 55. sorral egészül ki:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „55 | Teran (SI) | Teran | Horvátország ([3]) |

([3]) Kizárólag a »Hrvatska Istra« oltalom alatt álló eredetmegjelölés (PDO-HR-A1652) esetében, azzal a feltétellel, hogy a »Hrvatska Istra« és a »Teran« jelöléseknek ugyanazon látómezőben kell szerepelniük, és a »Teran« nevet kisebb betűmérettel kell feltüntetni, mint a »Hrvatska Istra« eredetmegjelölést."

*2. cikk*

Azok a „Hrvatska Istra" oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel (PDO-HR-A1652) ellátott borok, amelyek előállítására e rendelet hatálybalépése előtt, az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően került sor, a készletek kimerüléséig forgalmazhatók, még akkor is, ha esetükben nem teljesülnek a 607/2009/EK rendelet XV. mellékletének A. részébe e rendelet 1. cikke szerint beillesztett 55. sorban a címkézés tekintetében előírt feltételek.

*3. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2013. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. május 19-én.

*a Bizottság részéről*

*az elnök*

Jean-Claude JUNCKER